

PALFINGER

PALFINGER ВЕЛМАШ VC8L | VM10L

ГИДРАВЛИЧЕСКИЕ МАНИПУЛЯТОРЫ НОВОГО ПОКОЛЕНИЯ ДЛЯ РАБОТЫ С ЛЕСОМ И ЛОМОМ

LIFETIME EXCELLENCE



ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ ОБОРУДОВАНИЕ НОВОГО ПОКОЛЕНИЯ ВЕЛМАШ VM10L | VC8L

В 2016 году на рынке появились новые манипуляторы для леса и лома ВЕЛМАШ VM10L74 и VM10L74M. Эти манипуляторы стали синергией знаний, технологий, опыта и возможностей российской компании «Подъемные машины», машиностроительного завода «ВЕЛМАШ-С» и австрийского производителя кранов Epsilon. Сегодня VM10L – это самый популярный кран из всех выпускаемых в России манипуляторов.

В конце 2017 года лесозаготовители получили кран более легкого, по сравнению с VM10L, класса - ВЕЛМАШ VC8L. Разработка манипулятора легкой серии велась в тот период, когда VM10L уже начал серийно выпускаться, поэтому в VC8L учтены все доработки, которые были сделаны по результатам годичной эксплуатации VM10L. Конструктивно и технологически этот манипулятор во многом повторяет VM10L и не уступает ему в надежности, скорости работы и эргономичности управления.

ВЕЛМАШ VM10L74, VM10L74M и ВЕЛМАШ VC8L - это доказательство того, что сегодня только одна компания в России - PALFINGER, имеет возможность предложить российским потребителям и инновационные европейские решения, и эффективное оборудование отечественного производства. Пример такого успешного тандема манипуляторов для леса – Epsilon M100L и ВЕЛМАШ VM10L, Epsilon C70L и ВЕЛМАШ VC8L.

Манипулятор для леса
PALFINGER ВЕЛМАШ VM10L74



Манипулятор для лома
PALFINGER ВЕЛМАШ VM10L74M

Характеристики крана VC8L отличаются и от привычного для российских потребителей ОМТЛ-70-02:

- Грузовой момент 8 тм.
- Максимальный вылет 7,4 м.
- Масса манипулятора снижена на 520 кг.
- Грузоподъемность на максимальном вылете увеличена на 140 кг.
- Скорость работы увеличена на 30-35%.
- В конструкции применены ноу-хау EPSILON (подвеска Epslink).
- Современная гидравлическая система.
- Увеличенный до 180 литров маслобак.
- Улучшена эргономика.

Характеристики крана VM10L отличаются и от привычных для российских потребителей ОМТЛ-97 и ОМТ-97:

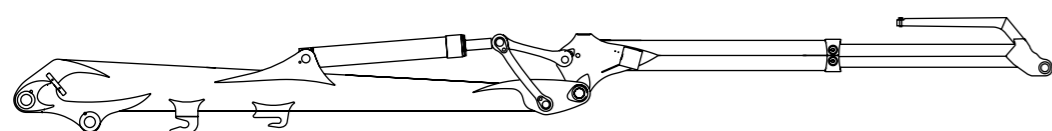
- Грузовой момент 10 тм.
- Максимальный вылет 7,4 м.
- Масса манипулятора снижена на 440 кг.
- Грузоподъемность на максимальном вылете увеличена на 100 кг.
- Скорость работы увеличена на 30-35%.
- В конструкции применены ноу-хау EPSILON (подвеска Epslink).
- Современная гидравлическая система.
- Увеличенный до 180 литров маслобак.
- Улучшена эргономика.

ЗА ТЕХНИЧЕСКОЙ ПОДДЕРЖКОЙ ОБОРУДОВАНИЯ ОБРАЩАЙТЕСЬ
8-800-200-34-35
ЗВОНОК БЕСПЛАТНЫЙ. КРУГЛОСУТОЧНО.



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

СХЕМА ГРУЗОПОДЪЕМНОСТИ



ВЕЛМАШ VM10L 3м 4м 5м 6м 7м 7,4м
 3100 | 2500 | 2000 | 1660 | 1420 | 1350

ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ ВЕЛМАШ VM10L

Модель	VM10L74 / VM10L74M
Момент грузовой, тм, не менее	10,0
Угол поворота в горизонтальной плоскости, град., не менее	425
Момент поворота в горизонтальной плоскости, кНм, (kgf.m), не менее	24 (2448)
Количество секций удлинителей, шт.	1
Масса конструктивная в базовой комплектации, кг, не более (без рабочего органа, ротатора, подвески и элементов их присоединения, рабочей жидкости и смазочных материалов)	1820
Наибольший вылет, м, не менее	7,4
Грузоподъемность, кг, не менее (на максимальном вылете)	1350
Габаритные размеры в транспортном положении, мм, не более: • ширина • высота	2500 2450
Давление срабатывания предохранительных клапанов напорных секций распределителей, бар: • управление работы стреловым оборудованием • управление работы аутригерами	230±0,5 125±0,5
Рекомендуемый объем маслобака, л, не менее	200
Рекомендуемая производительность насоса, л/мин, не более	80
Класс чистоты рабочей жидкости по ГОСТ 17216-2001, не грубее	12

СРАВНИТЕЛЬНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ МОДЕЛЕЙ

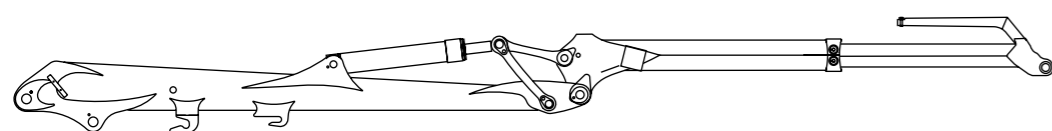
ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ МОДЕЛЕЙ

Наименование модели	ВЕЛМАШ ОМТЛ-97	EPSILON M100L80	Kesla 2009S
Момент грузовой, тм, не менее	9,7	9,7	9,3
Угол поворота в горизонтальной плоскости, град., не менее	400	425	415
Момент поворота в горизонтальной плоскости, кНм, (kgf.m), не менее	16 (1631)	24 (2448)	22
Количество секций удлинителей, шт.	1	1	1
Масса конструктивная в базовой комплектации, кг, не более (без рабочего органа, ротатора, подвески и элементов их присоединения, рабочей жидкости и смазочных материалов)	2260	1990	2100
Наибольший вылет, м, не менее	7,3	8,0	8,0
Грузоподъемность, кг, не менее (на максимальном вылете)	1315	1190	1180
Габаритные размеры в транспортном положении, мм, не более: • ширина • высота	2500 2690	2500 2580	2500 2228
Давление срабатывания предохранительных клапанов напорных секций распределителей, бар: • управление работы стреловым оборудованием • управление работы аутригерами	204-209 122-132	190-215 80-215	240
Рекомендуемый объем маслобака, л, не менее	80	200	200
Рекомендуемая производительность насоса, л/мин, не более		80	
Класс чистоты рабочей жидкости по ГОСТ 17216-2001, не грубее	12	15/12 согласно ISO 4406	

ВЕЛМАШ VC8L

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

СХЕМА ГРУЗОПОДЪЕМНОСТИ



ВЕЛМАШ VC8L74 3м 4м 5м 6м 7м 7,4м
 2330 | 2000 | 1600 | 1330 | 1130 | 1080

ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ ВЕЛМАШ VC8L

Модель	VM8L74
Момент грузовой, тм, не менее	8,0
Угол поворота в горизонтальной плоскости, град., не менее	420
Момент поворота в горизонтальной плоскости, кНм, (kgf.m), не менее	17 (1734)
Количество секций удлинителей, шт.	1
Масса конструктивная в базовой комплектации, кг, не более (без рабочего органа, ротатора, подвески и элементов их присоединения, рабочей жидкости и смазочных материалов)	1580
Наибольший вылет, м, не менее	7,4
Грузоподъемность, кг, не менее (на максимальном вылете)	1080
Габаритные размеры в транспортном положении, мм, не более: • ширина • высота	2500 2450
Давление срабатывания предохранительных клапанов напорных секций распределителей, бар: • управление работы стреловым оборудованием • управление работы аутригерами	230±0,5 125±0,5
Рекомендуемый объем маслобака, л, не менее	180
Рекомендуемая производительность насоса, л/мин, не более	80
Класс чистоты рабочей жидкости по ГОСТ 17216-2001, не грубее	12 (ГОСТ17216)

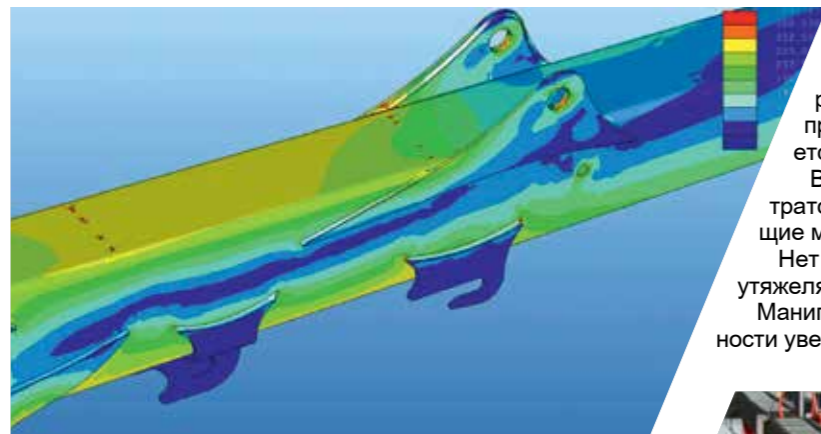
ВЕЛМАШ VC8L

СРАВНИТЕЛЬНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ МОДЕЛЕЙ

ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ МОДЕЛЕЙ

Наименование модели	ВЕЛМАШ ОМТЛ-70-02	Соломбалец СФ-75С	EPSILON C70L77
Момент грузовой, тм, не менее	7,0	7,5	6.7
Угол поворота в горизонтальной плоскости, град., не менее	400	415	425
Момент поворота в горизонтальной плоскости, кНм, (kgf.m), не менее	16 (1631)	16 (1631)	18 (1835)
Количество секций удлинителей, шт.	1	1	1
Масса конструктивная в базовой комплектации, кг, не более (без рабочего органа, ротатора, подвески и элементов их присоединения, рабочей жидкости и смазочных материалов)	2100	1890	1690
Наибольший вылет, м, не менее	7,3	7,1	7,7
Грузоподъемность, кг, не менее (на максимальном вылете)	940	1100	940
Габаритные размеры в транспортном положении, мм, не более: • ширина • высота	2520 2600	2520 2330	2250 2540
Давление срабатывания предохранительных клапанов напорных секций распределителей, бар: • управление работы стреловым оборудованием • управление работы аутригерами	200+-5 125+-5	200	200
Рекомендуемый объем маслобака, л, не менее	80	80	200
Рекомендуемая производительность насоса, л/мин, не более		80	70
Класс чистоты рабочей жидкости по ГОСТ 17216-2001, не грубее	12 (ГОСТ 17216)		15/12 (ISO 4406) 9-10 (ГОСТ 17216)

КОНСТРУКТИВНЫЕ ОСОБЕННОСТИ ВЕЛМАШ VM10L | VC8L



Все основные элементы и узлы несущих металлоконструкций (стрела, рукоять и т.п.) спроектированы на основе полного прочностного расчета методом конечных элементов (это самый прогрессивный метод расчетов, который используется при проектировании космической техники).
В конструкции исключены опасные места – концентраторы напряжений, резкие переходы и перерезающие металлоконструкцию сварные швы.
Нет «лишнего», неработающего металла, который утяжеляет манипулятор.
Манипулятор стал легче, но при этом запас его прочности увеличился.

Высокопрочная сталь S500MC российского производства (компания «Северсталь») имеет характеристики, соответствующие лучшим маркам европейской стали. S500MC позволила снизить общий вес конструкции и при этом увеличить эксплуатационный ресурс.

Система лазерной резки металла Bystar L 4025 (Швейцария) дает возможность производить раскрой листового металла с высокой степенью точности и ровной кромкой.

Оси закалены токами высокой частоты на глубину до 2-х мм.



Гидрораспределитель спроектирован и произведен специально для этого крана. Обеспечивает высокую точность и плавность выполнения операций.

Гидрозамки предусмотрены для:

- исключения самопроизвольного движения штока аутригера;
- фиксации груза в захвате.

Для предотвращения падения груза и металлоконструкции манипулятора в случае разрыва трубопровода на гидроцилиндрах подъема стрелы и рукояти установлены аварийные клапаны.

Насос от перегрузок защищают предохранительные клапаны.



Кресло оператора имеет продольную регулировку (к колонне – от колонны) и может быть отрегулировано под конкретного оператора.

ОМТЛ-97



ВЕЛМАШ VM10L | VC8L

Увеличенный объем бака исключает перегрев масла даже при работе в период высоких плюсовых температур окружающего воздуха.



ОМТЛ-97



ВЕЛМАШ VM10L | VC8L

Уменьшение объема основных гидроцилиндров позволило увеличить скорость работы манипулятора на 30–35%.

Гидроцилиндр подъема стрелы и ротатор защищены специальными кожухами, которые включены в базовую комплектацию.



ОМТЛ-97



ВЕЛМАШ VM10L | VC8L

Диаметр трубопроводов и РВД рассчитан оптимально. Специально разработанный кожух надежно защищает РВД на удлинителе от внешних механических повреждений.



ОМТЛ-97



ВЕЛМАШ VM10L | VC8L

Рукава, идущие к ротору, полностью защищены от негативного механического воздействия: они проходят сквозь принципиально новую, запатентованную Epsilon, подвеску Epsilon и не образуют висящие по сторонам петли.

ОМТЛ-97



ВЕЛМАШ VM10L | VC8L

- Рычаги управления размещены по бокам.
- За счет расположения гидрораспределителя под сиденьем оператора уменьшена длина всех тяг, а их сочленения выполнены с помощью шарниров, что сводит люфт к минимуму.
- Кресло изготовлено из интегрального ППУ.
- В базовую комплектацию включен пульт управления электрооборудованием с цифровым счетчиком времени наработки.
- Безопасность соответствует требованиям ГОСТ. Специальное ограждение кресла оператора защищает колени и руки оператора от случайных ударов бревен и веток.

ОМТЛ-97



ВЕЛМАШ VM10L | VC8L

Рама площадки поста управления имеет специальные выступающие зубья, которые гарантируют устойчивость при подъеме и спуске.

ОМТЛ-97



ВЕЛМАШ VM10L | VC8L

Галогеновые фары дают отличную освещенность и позволяют не снижать темп работы в темное время суток.
 Расположение фар освещения спроектировано таким образом, чтобы поток света падал точно на рабочий орган (захват с грузом).
 Фары защищены со всех сторон от случайных ударов, а также от пыли и влаги (класс защиты IP66).

ОМТЛ-97



ВЕЛМАШ VM10L | VC8L

В конструкции рукоятки предусмотрен специальный упор для обеспечения опоры на платформу.

ОМТЛ-97



ВЕЛМАШ VM10L | VC8L

Два зацепа на стреле надежно фиксируют рукоятку и грейфер в транспортном положении.

ТЕХНОЛОГИЧЕСКОЕ ОБОРУДОВАНИЕ ДЛЯ СОРТИМЕНТОВОЗА VLT

Сортиментовозное технологическое оборудование VLT спроектировано и произведено на Великолукском машиностроительном заводе «ВЕЛМАШ-С» (Псковская обл., г. Великие Луки) в 2017 году. Данное оборудование является универсальным для всех моделей шасси отечественного и импортного производства.

Модель VLT содержит минимальное количество сварных элементов и дополнительных частей, что максимально облегчает вес оборудования и тем самым увеличивает массу перевозимого груза.

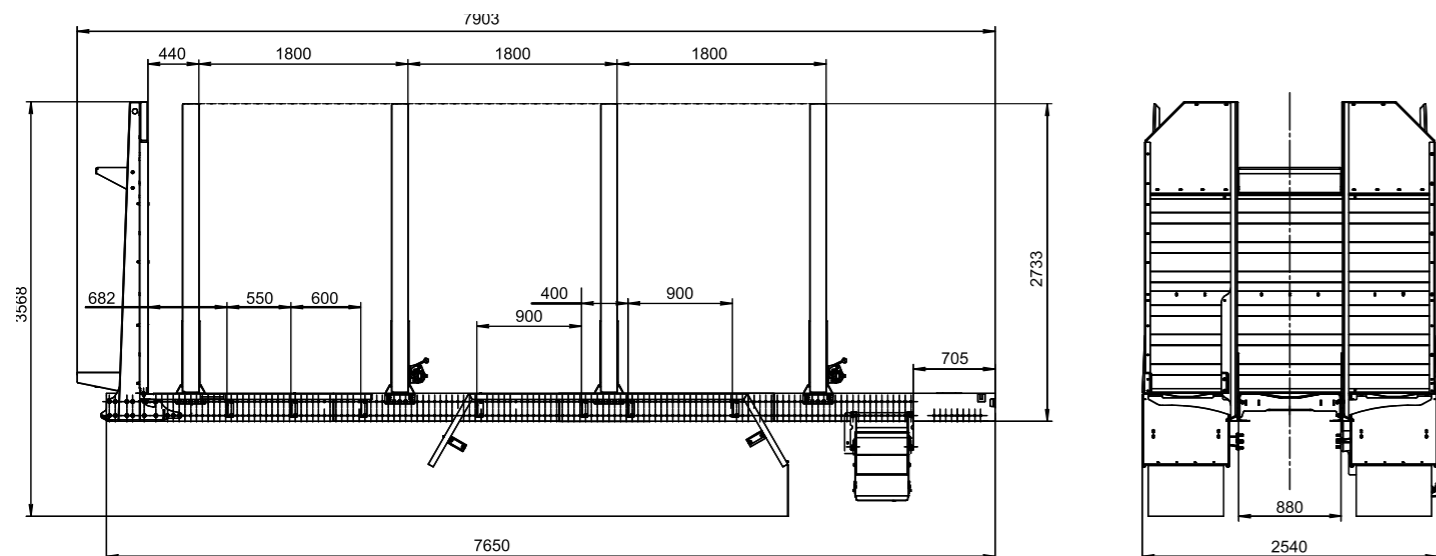
Инновационный профиль надрамника (сварная закрытая жесткая конструкция) не требует удлинения шасси, а расположенные по всей длине монтажные отверстия позволяют легко крепить надрамник к раме автомобиля.

Надрамник является универсальным для установки всех манипуляторов PALFINGER (VM10, VC8, Epsilon).

КОМПЛЕКТАЦИЯ VLT

НАДРАМНИК	<ul style="list-style-type: none"> • стальной перфорированный в форме единого короба из гнутого листового материала (сталь S500) • консоль крана входит в конструкцию
ФРОНТАЛЬНОЕ ЗАЩИТНОЕ УСТРОЙСТВО	<ul style="list-style-type: none"> • формат - разборный • предусмотрен ложемент для грейфера
КОНИКИ	<ul style="list-style-type: none"> • стойки переменного сечения • возможность перемещения вдоль надрамника
КРЫЛЬЯ И ЗАЩИТА УЗЛОВ ШАССИ	<ul style="list-style-type: none"> • гнутый стальной лист (ромбический) • универсальные кронштейны крепления

ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ VLT



СРАВНИТЕЛЬНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТО

Наименование ТО	ACK-18	VLT	VLT с усиленными кониками
Материал коника	09Г2С	S500	S500
Площадь загрузочного пространства, м ²	4,2	5,2	4,9
*Объем перевозимого леса, м ³	25,2	31,2	29,4
Расчетная нагрузка на коник, кг	4000	4000	8000
Высота коника от основания, мм	1995	2300	2300
Количество коников на сортиментовозе	4	4	2
Масса коника, кг	202	180	240

* - расчет, исходя из длины сортимента 6000 мм

ТЕХНОЛОГИЧЕСКОЕ ОБОРУДОВАНИЕ ДЛЯ СБОРА И ТРАНСПОРТИРОВКИ ЛОМА И ТБО

Новое самосвальное оборудование типа Half-ripe объемом 30 м³ для автомобилей-ломовозов разработано на заводе «ВЕЛМАШ-С» (группа PALFINGER) осенью 2017 года.

Кузов типа Half-ripe имеет объем 30 м³. Конструкция кузова в форме буквы «U» обеспечивает быструю разгрузку и предотвращает налипание груза. Оптимальная собственная масса технологического оборудования обеспечивает большую грузоподъемность.

Рама площадки поста и педали управления имеют специальные выступающие зубья, которые гарантируют устойчивость при подъеме и спуске.

На надрамнике, с обеих сторон установлен «сервисный упор» для ремонта или замены гидроцилиндра подъема кузова,

Три шпангоута в задней части кузова исключают развал бортов в случае открывания дверей.

Специальные дверные петли исключают случайное снятие двери с петель в момент зацепа грейфером.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

Механизм, предохраняющий от самопроизвольного опускания кузова

Задний брус безопасности

Приспособление для крепления грейфера в транспортном положении (грибок)

Лестница для доступа в кузов

Контурная маркировка

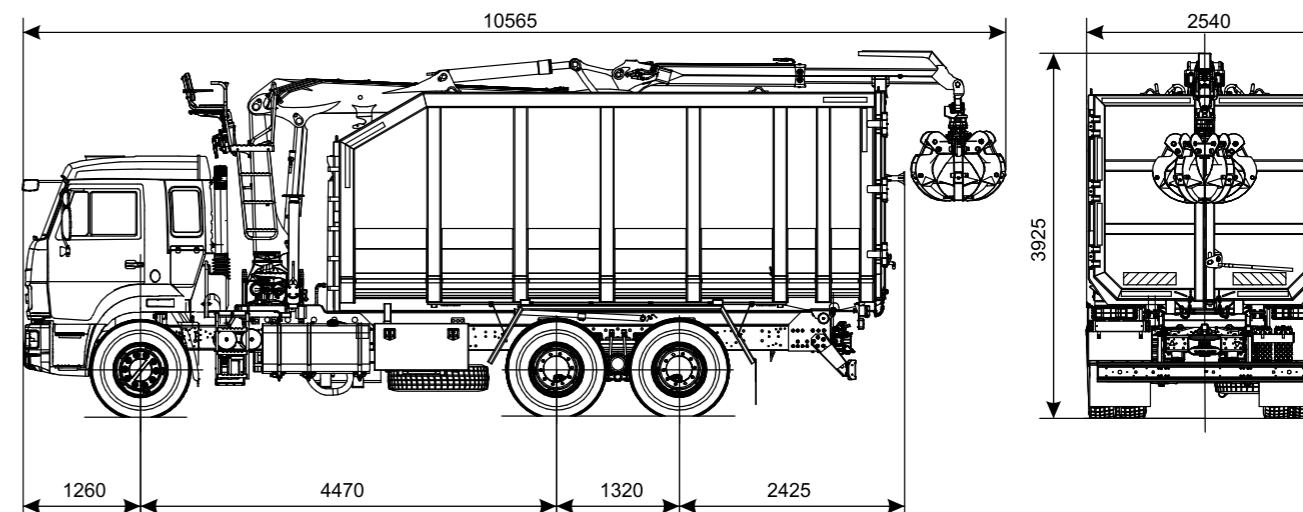
Противооткатные упоры

Подкладки под аутригеры

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ САМОСВАЛЬНОГО ОБОРУДОВАНИЯ

Объем, м ³	30
Толщина бортов, мм	4
Толщина днища, мм	5
Сталь	09Г2С (борт) / S500 (днище)
Внутренние размеры кузова, мм	
длина	5755
ширина	2373
высота	2201

ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ ЛМ-1К.6



ОТЗЫВЫ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ

ООО «ШАНС»

Тверская область

Оператор манипулятора Михаил Александров работает на лесозаготовке с 2009 года. Именно этот опытный профессионал стал первым испытателем нового крана VM10L74 под номером 1.

Михаил раньше работал на манипуляторе ВЕЛМАШ ОМТЛ 70-02 и считает, что новый кран поднял работу на новый уровень: «Что могу сказать – по работе все нравится. Нравится высокая скорость работы и точность. Работает установка очень плавно. Управление манипулятором удобное, в итоге за смену делаю больше, чем раньше».

ООО «Интерстрой»

Архангельская область

Начальник транспортного участка ООО «Интерстрой» Сергей Пылаев манипулятором ВЕЛМАШ VM10L74 доволен: «Мы получили манипулятор одними из первых. Все рабочие операции установка выполняет четко, на хорошей скорости. Из замечаний: немного с опаской, но зато с особой бережностью, относимся к аутригерам – выглядят они не так мощно, как мы привыкли. А в целом новый манипулятор устраивает нас по всем параметрам. Хорошая установка получилась».

ООО «Кириши Леспром»

Ленинградская область

Василий Манивчук освоил профессию оператора гидроманипулятора 5 лет назад. Сейчас трудится в лесозаготовительной компании «Кириши Леспром» в Ленинградской области.

До знакомства с новым манипулятором ВЕЛМАШ VM10L74 он работал оператором на установке Epsilon M100L97, поэтому и сравнивает возможности нового крана с его прототипом: «По плавности и точности работы отличий от манипулятора Epsilon я не ощутил. Что касается скорости работы VM10L74, то при правильной настройке гидросистемы и режимов работы двигателя автомобиля, он ничуть не уступает австрийскому манипулятору. Понравилось освещение – фонарь светит куда надо и сколько надо. Сиденье удобное, руки на рычагах не устают».

ООО «ДОЦ плюс»

Брянская область

Алексей Косарев живет и работает в Брянской области. Его профессиональный стаж оператора манипулятора уже перешагнул 10-летний рубеж. Алексей Николаевич работал и на отечественных, и на импортных установках, поэтому сравнивать новый ВЕЛМАШ VM10L74 ему есть с чем: «Я очень доволен установкой: и работает быстро, и обслуживать легко, и управление удобное. Да и как иначе, ведь серийный номер у нее «пять». Вот и трудится она на пятерку: с начала работы – ни одной поломки. В общем, работаю и получаю удовольствие!»

ИП Печенков Ю.В.

Смоленская область, Рославльский район, д. Коски

Печенков Юрий Васильевич: Мы занимаемся лесозаготовкой в Смоленской области. Среднее плечо вывозки лесоматериалов – 10 км. По рекомендации коллег купили манипулятор ВЕЛМАШ VM10L74 вместо привычного нам ОМТЛ-97. И не прогадали – разница в цене нового VM10 с ОМТЛ небольшая, а скорость работы на порядок выше. Операторы очень довольны чувствительным управлением, ведь это позволяет им несколько операций одновременно выполнять и времени меньше на погрузку/разгрузку тратить, а значит, больше зарабатывать.

Мы следуем всем рекомендациям по эксплуатации и ТО, осматриваем манипулятор каждый день, если какие-то вопросы возникают, то сразу связываемся с сервисной службой завода. За время работы к качеству VM10 у нас нареканий никаких не возникло. Это, действительно, хороший манипулятор.

ООО «САРГОН ПРАЙМ»

Псковская область, п. Усвяты

Иван Сергеевич Полозов, директор: Наша компания приобрела манипулятор ВЕЛМАШ VM10L74 в июле 2016 года. Впечатления от нового крана у нас только положительные.

Мы занимаемся деревянным домостроением и для работы нам нужна была установка с очень плавным ходом и высокой точностью, практически ювелирной: работает манипулятор на погрузке/выгрузке элементов деревянного дома и рядом всегда находятся строители. ВЕЛМАШ VM10L74 – очень плавно, мягко работает, а по скорости выполнения операций практически не уступает Epsilon. И это не теоретические данные – в нашем парке есть и установки Epsilon, и ВЕЛМАШ ОМТЛ, поэтому сравнивали мы новый манипулятор с его прототипами.

ВЕЛМАШ VM10L74 показал себя надежной установкой: течей нет, люфты на рычагах и педалях управления отсутствуют, конструкция прочная, эргономика продуманная. Своим друзьям я рекомендовал эту установку для покупки. Правда, теперь очередь на нее – на заводе...

ЗА ТЕХНИЧЕСКОЙ ПОДДЕРЖКОЙ ОБОРУДОВАНИЯ ОБРАЩАЙТЕСЬ

8-800-200-34-35

ЗВОНОК БЕСПЛАТНЫЙ. КРУГЛОСУТОЧНО.



ПОДЪЕМНЫЕ МАШИНЫ: 182112, Россия, Псковская область, г. Великие Луки
ул. Корниенко, 6, тел./факс (81153) 7-16-74, office-pm@palfinger.com

Санкт-Петербургский филиал: 196084, Россия, Санкт-Петербург
ул. Парковая, 9 лит. «М», тел./факс (812) 303-82-64

PALFINGER AG Lamprechtshausener Bundesstrasse 8, 5101 Бергхайм
Австрия, тел. +43 662 2281-0